

Devotional from Pastor Ho
August 13, 2020

1 Samuel 3:18b, *“And he said, ‘It is the LORD. Let him do what seems good to him.’”*

This is the priest Eli speaking, after hearing Samuel recount to him what the Lord had told Samuel the night before. God told Samuel he was about to fulfill what he had declared to Eli about punishing Eli's house forever because of his sons' blasphemy while Eli did nothing to restrain them. The sinful deeds of Eli's two sons are laid out in 2:12-17, 22. To be fair, Eli did reproach them, but probably only for what they did to the women, and they would not listen (2:23-25). Probably Eli should have taken a sterner approach, or Eli himself might have a share in their scornful treatments of the offerings, as God's much stronger rebuke indicates, “Why then do you scorn my sacrifices and my offerings that I commanded, and honor your sons above me by fattening yourselves on the choicest parts of every offering of my people Israel?” (2:29), and indeed, Eli died fat (4:18).

The immediate question stemming from this incident is, “Why did God speak to Samuel instead of Eli?” The answer: God spoke to Eli (2:27-36), but he didn't budge. God speaking to Samuel now indicates the transfer of the priesthood from Eli to Samuel. Most astoundingly, there is not the slightest hint of Eli's repentance, both after God spoke to him and to Samuel. His retort may sound submissive, “Let him do what seems good to him,” but it may also be an indication of his resignation, when his pleading for God's mercy and forgiveness is called for.

The text provides hints for Eli's attitude. His sons “did not know the Lord” (2:12), and “the word of the Lord was rare in those days” (3:1). We don't know whether the former causes the latter, or vice versa. But unlike in those days, in our day the word of the Lord is in our midst. It is both in our Bible and in our heart. As such, we should know the Lord as he reveals himself to us in his word, not least as a merciful and gracious God with steadfast love and faithfulness (Exod 34:6-7). Our knowledge of him will guide our relationships with him and with others, despite COVID-19.

Prayer: Our Father in heaven, our delight in things on earth may cause us to look the other way when sin is involved and repentance is called for. Help us, Father, to deal with these deeply ingrained sins in our life, so that we might enjoy you without hindrances. In Jesus' name, Amen.

何牧師的靈修

2020年8月13日

撒母耳記上 3 篇 18 下節：“以利說：這是出於耶和華，願他憑自己的意旨而行。”

這是祭司以利在聽到撒母耳向他述說前一天晚上主告訴撒母耳的事之後所說的話。神告訴撒母耳，他將要履行他對以利家永遠的懲罰的宣告，因為以利對他的兒子的褻瀆行為，沒有採取任何行動來約束他們。以利的兩個兒子的惡行列在 2:12-17, 22。公平的說，以利確實責備了他們，但可能只責備他們對女性所做的事，而他們不聽 (2:23-25)。以利可能應該採取更嚴厲的方法，或者以利本身可能對他們踐踏祭物的事有份，正如神更強烈的斥責顯示，“我所吩咐獻在我居所的祭物，你們為何踐踏？尊重你的兒子過於尊重我，拿我民以色列所獻美好的祭物自肥呢？” (2:29)，而以利死的時候的確很胖 (4:18)。

這事件引起的直接問題是：“為什麼神向撒母耳說話而不是與以利說話？” 答案：神已對以利說話 (2:27-36)，但他沒有行動。神對撒母耳說話表明祭司的聖職從以利轉到撒母耳。最令人驚訝的是，在神對他和對撒母耳說話後，以利都沒有絲毫悔改的跡象。他的回應聽起來很順服，“願他憑自己的意旨而行，”但這也有可能是他在置身事外，正當他需要懇求神的憐憫和寬恕的時候。

經文暗示了以利的態度。他的兒子“不認識耶和華” (2:12) 以及“當那些日子，耶和華的言語稀少” (3:1)。我們不知道是否前者導致後者，或者相反。但是異於那些日子，在我們的日子裡，主的話在我們當中，它在我們的聖經裡，也在我們的心中。因此，我們應該認識耶和華，正如他在他的話語中向我們所顯示的，特別是作為一位有憐憫有恩典又有慈愛和信實的神 (出埃及記 34:6-7)。儘管在疫情的情況下，我們對他的認識將指導我們與祂以及與他人的關係。

禱告：我們在天上的父，當涉及罪而我們需要悔改時，我們對地上的事物的喜愛可能會讓我們睜一集眼閉一集眼。父啊，求你幫助我們處理我們生活中的根深蒂固的罪，以便我們可以不受阻礙地享受你。奉耶穌的名，阿們。

何牧师的灵修

2020年8月13日

撒母耳记上 3 篇 18 下节：“以利说：这是出于耶和华，愿他凭自己的意旨而行。”

这是祭司以利在听到撒母耳向他述说前一天晚上主告诉撒母耳的事之后所说的话。神告诉撒母耳，他将要履行他对以利家永远的惩罚的宣告，因为以利对他的儿子的亵渎行为，没有采取任何行动来约束他们。以利的两个儿子的恶行列在 2:12-17, 22。公平的说，以利确实责备了他们，但可能只责备他们对女性所做的事，而他们不听 (2:23-25)。以利可能应该采取更严厉的方法，或者以利本身可能对他们践踏祭物的事有份，正如神更强烈的斥责显示，“我所吩咐献在我居所的祭物，你们为何践踏？尊重你的儿子过于尊重我，拿我民以色列所献美好的祭物自肥呢？” (2:29)，而以利死的时候的确很胖(4:18)。

这事件引起的直接问题是：“为什么神向撒母耳说话而不是与以利说话？”答案：神已对以利说话 (2:27-36)，但他没有行动。神对撒母耳说话表明祭司的圣职从以利转到撒母耳。最令人惊讶的是，在神对他和对撒母耳说话后，以利都没有丝毫悔改的迹象。他的回应听起来很顺服，“愿他凭自己的意旨而行，”但这也有可能是他在置身事外，正当他需要恳求神的怜悯和宽恕的时候。

经文暗示了以利的态度。他的儿子“不认识耶和华” (2:12) 以及“当那些日子，耶和华的言语稀少” (3:1)。我们不知道是否前者导致后者，或者相反。但是异于那些日子，在我们的日子里，主的话在我们当中，它在我们的圣经里，也在我们的心中。因此，我们应该认识耶和华，正如他在他的话语中向我们所显示的，特别是作为一位有怜悯有恩典又有慈爱和信实的神 (出埃及记 34:6-7)。尽管在疫情的情况下，我们对他的认识将指导我们与祂以及与他人的关系。

祷告：我们在天上的父，当涉及罪而我们需要悔改时，我们对地上的事物的喜爱可能会让我们睁一集眼闭一集眼。父啊，求你帮助我们处理我们生活中的根深蒂固的罪，以便我们可以不受阻碍地享受你。奉耶稣的名，阿们。